

## Informationen zur Datenverarbeitung



# 1 INHALTSVERZEICHNIS

---

1	Inhaltsverzeichnis.....	2
2	Einleitung .....	3
3	Begriffsdefinitionen.....	4
4	Der Datenverarbeiter.....	4
5	Die Datenverarbeiter .....	4
6	Datenverarbeitungsvorgänge .....	5
6.1	Verwendung von Cookies auf der Webseite .....	5
6.2	Kontaktaufnahme über die Webseite.....	5
6.3	Datenverarbeitung durch Kontaktpersonen der Vertragspartner .....	6
6.4	Übermittlung des Newsletters.....	6
6.5	Unterkunftsreservierung .....	7
6.6	Angebotsanfrage.....	8
6.7	Datenverwaltung auf der Facebook- und Instagram-Seite, sowie Datenverwaltung in der Facebook-Messenger-App.....	8
7	Automatisierte Entscheidungsfindung und Profiling .....	9
8	Fragen der Datensicherheit.....	9
9	Rechte der Betroffenen .....	10
9.1	Widerruf der Zustimmung .....	10
9.2	Zugriff.....	11
9.3	Richtigstellung.....	11
9.4	Löschung .....	11
9.5	Beschränkung der Datenverarbeitung.....	11
9.6	Übertragbarkeit der Daten .....	12
9.7	Protest.....	12
9.8	Rechtsausübung nach dem Ablegen des Betroffenen.....	12
10	Rechtsbehelf .....	13
11	Geltung der Informationen über die Datenverarbeitung .....	13
12	Anlage.....	14

## 2 EINLEITUNG

---

In den Informationen über die Datenverarbeitung werden Betroffene über die Datenverarbeitungspraxis durch die Fa. Yacht Camping Üzemeltető Kft. als Datenverarbeiter (nachfolgend als Datenverarbeiter bezeichnet) auf der Webseite [www.yachtcamping.hu](http://www.yachtcamping.hu) unter Berücksichtigung der einzelnen Zwecke der Datenverarbeitung informiert.

Der Datenverarbeiter informiert die Betroffenen, dass die vorliegenden Informationen über die Datenverarbeitung die praktische Vorgehensweise im Zusammenhang mit der hier beschriebenen Datenverarbeitung wahrheitsgemäß beschreibt.

Die vorliegenden Informationen über die Datenverarbeitung wurden unter Berücksichtigung der Verordnung 2016/679 (EU) des Europäischen Parlaments und des Rates (nachfolgend als GDPR) bezeichnet, sowie des ungarischen Gesetzes CXII. aus dem Jahr 2011 über das Selbstbestimmungsrecht über Informationen und die Informationsfreiheit, sowie anderweitiger einschlägiger Bestimmungen der Rechtsvorschriften für den Betrieb von Webseiten erstellt.

Die vorliegenden Informationen über die Datenverarbeitung beziehen sich auf personenbezogene Daten von natürlichen Personen (nachfolgend als Betroffene bezeichnet).

Die Aufstellung der für die vorliegenden Informationen über die Datenverarbeitung, sowie für die Verarbeitung personenbezogener Daten relevanten Rechtsvorschriften enthält die Anlage.

Die vorliegenden Informationen über die Datenverarbeitung stehen [HIER](#) oder durch Einfügen des folgenden Links in die Browserzeile zum Download zur Verfügung: [https://yachtcamping.hu/dokumentumok/20230224\\_informationen\\_zur\\_datenverarbeitung.pdf](https://yachtcamping.hu/dokumentumok/20230224_informationen_zur_datenverarbeitung.pdf)

Balatonalmádi, den 24. Februar 2023

**Fa. Yacht Camping Üzemeltető Kft.**

### 3 BEGRIFFSDEFINITIONEN

Die in den vorliegenden Informationen über die Datenverarbeitung verwendeten Begriffe entsprechen den in Artikel 4. der Verordnung 2016/679 (EU) des Europäischen Parlaments und des Rates enthaltenen Begriffsdefinitionen.

Die Begriffsdefinitionen sind über folgenden Link verfügbar: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32016R0679#d1e1459-1-1>

### 4 DER DATENVERARBEITER

Angaben zur Person des Datenverarbeiters:

- Bezeichnung: Yacht Camping Üzemeltető Korlátolt Felelősségű Társaság<sup>1</sup>
- Sitz: H-1037 Budapest, Montevideo utca 5.
- Zweigniederlassung: H-8220 Balatonalmádi, Véghegy Dezső utca 18.
- Firmenregisternummer: 01-09-374737
- Steuernummer: 28804408-2-41
- E-Mail: [info@yachtcamping.hu](mailto:info@yachtcamping.hu)
- Telefon: +36 88 584 101, +36 30 742 2146
- Webseite: [www.yachtcamping.hu](http://www.yachtcamping.hu)

### 5 DIE DATENVERARBEITER

Angaben zur Person der Datenverarbeiter (nachfolgend als Datenverarbeiter bezeichnet):

Datenverarbeiter	Tätigkeit der Datenverarbeitung	Umfang der verwalteten personenbezogenen Daten	Sitz	Handelsregister	Steuernummer	E-Mail	Telefon	Webseite
MediaCenter Hungary Kft.	Webseiten-provider	Sämtliche in den vorliegenden Informationen über die Datenverarbeitung genannten personenbezogenen Daten	H-6000 Kecskemét, Erkel Ferenc utca 5.	03-09-114492	13922546-2-03	mediacenter@mediacenter.hu	+36 62 12010505	<a href="https://www.mediacenter.hu/">https://www.mediacenter.hu/</a>
Unicredit Bank Zrt.	Authentifizierung von Bankkartentransaktionen	E-Mail des Betroffenen, ID des Zahlers, Betrag und Datum, Zeitpunkt der Transaktion, Rechnungsdaten	H-1054 Budapest, Szabadság tér 5-6.	01-10-041348	10325737-4-44	info@unicreditbank.hu	+36 61 3253200	<a href="http://www.unicreditbank.hu/">www.unicreditbank.hu/</a>
OTP Pénztárszolgáltató Zrt.	Authentifizierung von Transaktionen mit der Szép-Karte	E-Mail des Betroffenen, ID des Zahlers, Betrag und Datum, Zeitpunkt der Transaktion, Rechnungsdaten	H-1138 Budapest, Váci út 135-139. A. ép. 3. em.	01-10-045076	13272346-4-41	info@otpszepekartya.hu	+36 67 07085495	<a href="https://otpszepekartya.hu/">https://otpszepekartya.hu/</a>
MKB Bank Nyrt.	Authentifizierung von Transaktionen mit der Szép-Karte	E-Mail des Betroffenen, ID des Zahlers, Betrag und Datum, Zeitpunkt der Transaktion, Rechnungsdaten	1056 Budapest, Váci utca 38.	01-10-040952	10011922-4-44	szolgaltrato.mkb.szepekartya@mkb.hu	+36 61 2687272	<a href="https://www.mkb.szepekartya.hu/">https://www.mkb.szepekartya.hu/</a>
K&H Bank Zrt.	Authentifizierung von Transaktionen mit der Szép-Karte	E-Mail des Betroffenen, ID des Zahlers, Betrag und Datum, Zeitpunkt der Transaktion, Rechnungsdaten	1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9.	01-10-041043	10195664-4-44	szepekartya@kh.hu	+36 1/20/30/70 335 3355	<a href="https://www.kh.hu/napi-penzugyek/bankkartya/szepekartya">https://www.kh.hu/napi-penzugyek/bankkartya/szepekartya</a>

<sup>1</sup> zu deutsch: Yacht Camping Betreibergesellschaft mit beschränkter Haftung

MORGENS Design Kft.	Betrieb des Online-Reservierungssystems	Sämtliche personenbezogene Daten die bei der Reservierung erfasst werden	H-8800 Nagykanizsa, Csányi László utca 2.	20-09-072782	23964710-2-20	sales@morgens.hu	8306480047	https://morgens.hu/
STEMO MARKETING Kft.	Werbeagentur-tätigkeiten	Vor- und Nachname, E-Mail	H-1133 Budapest, Pannónia utca 93. III. em. 10. ajtó	01-09-955856	23161632-2-41	info@stemo.hu	8306591841	https://berelj-marketingest.hu/
Tárhely.Eu Szolgáltató Kft.	Provider des Online-reservierungs- und Anfragemoduls	Bei der Online-Reservierung und der Anfrage erfasste Daten	H-1144 Budapest, Ormánság utca 4. X. em. 241. ajtó	01-09-909968	14571332-2-42	support@tarhely.eu	+36 1 789 2 789	https://tarhely.eu/
BIG FISH Internet-technológiai Kft.	Sicherstellung der Abwicklung notwendigen Datenkommunikation für Online-Bezahltransaktionen	E-Mail des Betroffenen, ID des Zahlers, Betrag und Datum, Zeitpunkt der Transaktion, Rechnungsdaten	H-1066 Budapest, Nyugati tér 1-2	01-09-872150	13767213-2-42	cafe@bigfish.hu	+36 61 2090760	www.bigfish.hu

## 6 DATENVERARBEITUNGSVORGÄNGE

### 6.1 VERWENDUNG VON COOKIES AUF DER WEBSEITE

Beim Besuch unserer Webseite platziert unsere Webseite Kurzdateien („Cookies“) auf dem von Ihnen zum Browsen verwendeten Gerät. Damit wird es möglich, dass bei der Herstellung der Verbindung zwischen dem von Ihnen verwendete Browsergerät, sowie unsere Webseite das Gerät von unserer Webseite erkannt wird. Ausführliche Informationen über Cookies enthält das Popup-Fenster, das beim Besuch der Webseite angezeigt wird.

### 6.2 KONTAKTAUFNAHME ÜBER DIE WEBSEITE

Sie haben die Möglichkeit, uns über die Webseite eine Nachricht an die Adresse [info@yachtcamping.hu](mailto:info@yachtcamping.hu) oder dem dafür vorgesehenen Formular zu senden. In diesem Fall findet die Verarbeitung personenbezogener Daten wie folgt statt:

Umfang der verarbeiteten personenbezogenen Daten	Vor- und Nachname, Telefonnummer, E-Mail-Adresse, bester Zeitpunkt für den Rückruf, Mitteilung, sowie weitere freiwillig übermittelte Angaben und Dokumente.
Zweck der Datenverarbeitung	Kontaktaufnahme, Aufrechterhaltung des Kontakts
Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bei der Kontaktperson einer nicht natürlichen Person das berechnete wirtschaftliche Interesse an der Erbringung der Dienstleistungen des Datenverarbeiters; geregelt in Artikel 6. lit. (1) f) der GDPR.</li> <li>- Bei der Kontaktaufnahme oder von wiederholtem Kontakt mit einer natürlichen Person die Zustimmung der natürlichen Person; geregelt in Artikel 6. lit. (1) a) der GDPR.</li> </ul>
Dauer der	Der Datenverarbeiter verwaltet die personenbezogenen

Datenverarbeitung	Daten für die zur Verwirklichung des Zwecks der Datenverarbeitung erforderliche Dauer oder zur Entstehung der Löschungspflicht (Ausübung des Rechts auf Löschung oder auf Einspruch) verwaltet. Bei einer auf Zustimmung beruhenden Kontaktaufnahme – falls keine Vertragsbeziehung entsteht - höchstens bis zum 90-ten Tag nach der letzten Kontaktaufnahme.
Wer hat Zugang zu den personenbezogenen Daten?	<ul style="list-style-type: none"> <li>- der Datenverarbeiter, sowie</li> <li>- der Provider als Dienstleister</li> </ul>

### 6.3 DATENVERARBEITUNG DURCH KONTAKTPERSONEN DER VERTRAGSPARTNER

Personenbezogene Daten der Arbeitnehmer oder sonstiger, in einem auf eine anderweitige Arbeitsverrichtung gerichteten Rechtsverhältnis mit den an der Vertragserfüllung als Kontaktpersonen beteiligten, im Vertragsverhältnis mit dem Datenverwalter stehenden Dritter werden wie folgt verwaltet:

Umfang der verwalteten personenbezogenen Daten	Vor- und Nachname, Titel, E-Mail-Adresse, Telefonnummer, Position
Zweck der Datenverarbeitung	Kontaktpflege, Erfüllung der Rechte und Pflichten aus dem Vertrag.
Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung	Berechtigtes wirtschaftliches Interesse an der Erbringung der Leistungen des Datenverarbeiters; geregelt in Abs. (6) lit. (1) f) der GDPR.
Dauer der Datenverarbeitung	Während des Bestehens des Vertrages, sowie bei personenbezogenen Daten zu Belegen im Rechnungswesen – anhand der Erfüllung der rechtlichen Pflichten für den Datenverarbeiter nach Artikel 6. lit. (1) c) der GDPR – gemäß dem ungarischen Gesetz über das Rechnungswesen 8 Jahre nach Beendigung des Vertrages.
Wer hat Zugang zu personenbezogenen Daten?	<ul style="list-style-type: none"> <li>- der Datenverwalter, sowie</li> <li>- der Provider als Datenverarbeiter</li> </ul>

### 6.4 ÜBERMITTLUNG DES NEWSLETTERS

Für den Fall, dass Sie Ihre Daten für die Übermittlung des Newsletters angegeben und der Übermittlung des Newsletters zugestimmt haben, werden Ihre personenbezogene Daten wie nachfolgend beschrieben von uns verwaltet:

Umfang der verwalteten personenbezogenen Daten	Vor- und Nachname, E-Mail-Adresse, IP-Adresse des Benutzers, Datum, Quelle, Statusangabe und Datum der Statusangabe für das Abonnieren des Newsletters
Zweck der Datenverarbeitung	Aufbau einer Datenbank für direktes Marketing, Übermittlung wirtschaftlicher Werbung an interessierte Personen, die den Newsletter abonniert haben, im

	Rahmen dessen werden die Betroffenen über neue Angebote, Aktionen, Gewinnspiele, sowie über Meldungen, Veranstaltungen und Entwicklungen im Zusammenhang mit dem Inhalt der Webseite informiert
Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung	Zustimmung der natürlichen Person; geregelt in Artikel 6. lit. (1) a) der GDPR. Bei Betroffenen, für die der Datenverarbeiter bereits Unterkunftsleistungen entgeltlich erbracht hat, liegt es im berechtigten Interesse des Datenverarbeiters, geregelt in Artikel 6. Abs. (1) lit. f) der GDPR.
Dauer der Datenverarbeitung	Der Datenverarbeiter verwaltet die personenbezogenen Daten für die zur Verwirklichung des Zwecks der Datenverarbeitung erforderliche Dauer oder zur Entstehung der Löschungspflicht (Ausübung des Rechts auf Löschung oder auf Einspruch) verwaltet. Die Newsletter enthalten einen Link zum Widerruf des Abonnements, falls der Betroffene fortan doch keinen Newsletter erhalten möchte. Der Betroffene kann das Abonnement des Newsletters durch Anklicken dieses Links im Newsletter oder unter den Kontaktadresse des Datenverwalters in Vertragspunkt 4. sein Newsletter-Abonnement stornieren.

Für den Fall, dass Sie Ihre Daten für die Übermittlung des Newsletters angegeben haben und Ihre Zustimmung erteilt haben, werden ihre personenbezogenen Daten wie folgt verarbeitet:

## 6.5 UNTERKUNFTSRESERVIERUNG

Sofern Sie über unser Online-Unterkunftsreservierungssystem über unsere Webseite eine Unterkunft reservieren, werden Ihre personenbezogenen Daten wie nachfolgend beschrieben verwaltet:

Umfang der verwalteten personenbezogenen Daten	Vor- und Nachname, E-Mail-Adresse, Telefonnummer, Wohnadresse, Datum der Ankunft und der Abreise, Art der Unterkunft, Mitteilung an den Campingplatzbetreiber, Art und Weise der Anzahlung, IP-Adresse
Zweck der Datenverarbeitung	Errichtung und Erfüllung des Vertrages, Rechnungsstellung und Management der Forderungen aus dem Vertrag, sowie Kontaktpflege mit den Kunden
Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung	Erfüllung des Vertrages, weil die Verwaltung der Daten zur Erfüllung eines Vertrages erforderlich ist, bei dem eine Partei der Betroffene ist oder die Datenverwaltung ist vor Abschluss des Vertrages erforderlich ist, um die auf Anfrage des Betroffenen erfolgenden Schritte durchzuführen; geregelt in Art. 6. Abs. (1) lit. b. Wurde der Vertrag erfüllt, besteht die Rechtsgrundlage der Datenverwaltung in der Erfüllung der rechtlichen Pflichten des Datenverwalters; geregelt in Artikel 6. Abs. (1) lit. c) der GDPR.
Dauer der	Bis zur Löschung auf Antrag des Betroffenen, falls jedoch

Datenverarbeitung	der Vertrag entstanden ist, 8 Jahre gemäß § 169. Absatz (2) des ungarischen Gesetzes C. aus dem Jahr 2000 über das Rechnungswesen.
-------------------	--

## 6.6 ANGEBOTSANFRAGE

Falls Sie über unsere Webseite über unser Online-Angebotssystem eine Unterkunft reservieren, werden Ihre personenbezogenen Daten von uns wie folgt verwaltet:

Umfang der verwalteten personenbezogenen Daten	Vor- und Nachname, E-Mail-Adresse, Telefonnummer, Wohnadresse, Datum der Ankunft und der Abreise, Art der Unterkunft, Mitteilung an den Campingplatzbetreiber, IP-Adresse
Zweck der Datenverarbeitung	Errichtung und Erfüllung des Vertrages, Rechnungsstellung und Management der Forderungen aus dem Vertrag, sowie Kontaktpflege mit den Kunden
Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung	Erfüllung des Vertrages, weil die Verwaltung der Daten zur Erfüllung eines Vertrages erforderlich ist, bei dem eine Partei der Betroffene ist oder die Datenverwaltung ist vor Abschluss des Vertrages erforderlich ist, um die auf Anfrage des Betroffenen erfolgenden Schritte durchzuführen; geregelt in Art. 6. Abs. (1) lit. b. Wurde der Vertrag erfüllt, besteht die Rechtsgrundlage der Datenverwaltung in der Erfüllung der rechtlichen pflichten des Datenverwalters; geregelt in Artikel 6. Abs. (1) lit. c) der GDPR.
Dauer der Datenverarbeitung	Bis zur Löschung auf Antrag des Betroffenen, falls jedoch der Vertrag entstanden ist, 8 Jahre gemäß § 169. Absatz (2) des ungarischen Gesetzes C. aus dem Jahr 2000 über das Rechnungswesen.

## 6.7 DATENVERWALTUNG AUF DER FACEBOOK- UND INSTAGRAM-SEITE, SOWIE DATENVERWALTUNG IN DER FACEBOOK-MESSENGER-APP

Über die Facebook-Seite <https://www.facebook.com/yachtcamping>, sowie über die Instagram-Seite <https://www.instagram.com/yachtcamping> können Betroffene Mitteilungen und Kommentare an uns senden und im Rahmen dessen uns personenbezogene Daten übermitteln.

Umfang der verwalteten personenbezogenen Daten	Diejenigen personenbezogenen Daten, die der Betroffene durch die Übermittlung seiner Kommentare und Mitteilungen freiwillig preisgibt, sowie öffentlich zugängliche Profildaten, sofern der Betroffene die Facebook- resp. Instagram-Seite folgt oder geliket hat.
Zweck der Datenverarbeitung	Beantwortung von Fragen im Zusammenhang mit der Kontaktanfrage oder sonstiger Fragen, Informationen über den Inhalt der Webseite, über Veranstaltungen, Entwicklungen und – falls der Betroffene unserer Facebook- resp. Instagram-Seite folgt oder geliket hat – das Teilen, beziehungsweise liken unserer Facebook-

	resp. Instagram-Seite.
Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung	Zustimmung der natürlichen Person; geregelt in Artikel 6. Abs. (1) lit. s) der GDPR.
Dauer der Datenverarbeitung	Der Datenverwalter verwaltet die personenbezogenen Daten für die zur Erfüllung des Zwecks der Datenverwaltung, höchstens jedoch bis zur Umsetzung der Löschungspflicht (Ausübung des Rechts auf Löschung oder des Widerspruchs).

Wir weisen Sie darauf hin, dass auch Facebook und Instagram selbst personenbezogene Daten verwalten. Darüber können Sie sich in den Datenverarbeitungsregeln von Facebook und Instagram informieren.

## 7 AUTOMATISIERTE ENTSCHEIDUNGSFINDUNG UND PROFILING

---

Der Datenverwalter fasst keine, auf automatisierter Datenverwaltung beruhende Entscheidungen und führt kein Profiling durch sowie leitet er keine personenbezogene Daten an Staaten außerhalb des EWG weiter.

## 8 FRAGEN DER DATENSICHERHEIT

---

Der Datenverwalter gewährleistet im Zuge der Verwaltung der personenbezogenen Daten den Schutz der Privatsphäre der Betroffenen. Der Datenverwalter schützt personenbezogene Daten durch technische und organisatorische Maßnahmen vor unberechtigtem Zugriff, Veränderung, Weitergabe, Veröffentlichung, Löschung oder Vernichtung, sowie unbeabsichtigter Vernichtung und Beschädigung, sowie Verlust der Zugangsmöglichkeit in Folge von Änderungen der eingesetzten Technik.

Der Datenverarbeiter sorgt mit Schutzverfahren auf Netzwerk und Anwendungsebene für die Sicherheit. Das IT-System des Datenverarbeiters ist geschützt gegen Computerbetrug, Datenspionage, Brand und Überschwemmungen, sowie gegen Computerviren und computergestützte Einbrüche.

Zu den technischen Maßnahmen zur Gewährleistung des Schutzes der Privatsphäre der Betroffenen gehören unter Anderem:

Der Speicherplatz für unsere Webseite wird durch einen externen Provider zur Verfügung gestellt, im Rahmen dessen der Provider die der GDPR entsprechende Verarbeitung der personenbezogenen Daten gewährleistet. Der Server des Datenverarbeiters befindet sich auf einem separaten, dezidierten Server des Providers geschützt und geschlossen. Durch den kontinuierlichen Virenschutz wird die Virenfreiheit unserer informationstechnischen Systeme gewährleistet. darüber hinaus wird Alles dafür unternommen, dass unsere informationstechnischen Geräte, sowie die Software stets den auf dem Markt für Informationstechnik gängigen zuverlässigen Technologien entsprechen.

Mit diesen Lösungen kann die informationstechnische Sicherheit der auf den Servern gespeicherten personenbezogenen Daten gewährleistet werden und es kann stets kontrolliert werden, wer wann und zu welchen personenbezogenen Daten Zugriff hatte.

Der Datenverarbeiter bewahrt personenbezogene Daten in seinem eigenen informationstechnischen System an seinem Sitz und in seiner Zweigniederlassung und bei seinem Provider auf.

Darüber hinaus gehört es zu den organisatorischen Maßnahmen zur Sicherstellung des Schutzes der Privatsphäre der Betroffenen, dass der Zugriff auf die informationstechnischen Systeme des Datenverarbeiters nur mit einem personenbezogenen Zugriff möglich ist und sämtliche Personen mit Zugriffsrechten nur bis zu dem zur Durchführung ihrer Aufgaben erforderlichen Ausmaß und für die notwendige Dauer über den Zugriff auf personenbezogene Daten verfügen.

## 9 RECHTE DER BETROFFENEN

Welche Rechte stehen den Betroffenen zu? Das hängt davon ab, auf welcher Rechtsgrundlage der Datenarbeiter personenbezogene Daten verarbeitet. In der nachfolgenden Tabelle wird die Verbindung zwischen den einzelnen Rechtsgrundlagen und Rechten dargestellt:

	Zustimmung	Vertragserfüllung	Erfüllung rechtlicher Pflichten	Wahrnehmung von Aufgaben im öffentlichen Interesse	berechtigtes Interesse
Widerruf der Zustimmung	✓				
Rechte auf vorausgehende Information	✓	✓	✓	✓	✓
Zugriffsrecht	✓	✓	✓	✓	✓
Recht auf Berichtigung	✓	✓	✓	✓	✓
Recht auf Löschung	✓	✓			✓
Recht auf Einschränkung der Datenverarbeitung	✓	✓	✓	✓	✓
Recht auf Übertragbarkeit der Daten	✓	✓			
Widerspruchsrecht					✓
Recht auf Rechtsbehelf	✓	✓	✓	✓	✓

Dieser Abschnitt enthält ausführliche Informationen über die Rechte der Betroffenen. Diese Rechte kann der Betroffene dem Datenverarbeiter gegenüber zu jeder Zeit geltend machen. Die Geltendmachung der Rechte ist sowohl mündlich, als auch schriftlich oder per E-Mail möglich.

Es wird darauf hingewiesen, dass je nach Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung nicht sämtliche Rechte der Betroffenen in jedem Fall ausgeübt werden können.

### 9.1 WIDERRUF DER ZUSTIMMUNG

Im Falle einer in Artikel (6) Absatz (1) der GDPR geregelten Datenverarbeitung auf der Grundlage der Zustimmung kann die Zustimmung zu jeder Zeit ohne Begründungspflicht widerrufen werden. In diesem Fall wird der Datenverarbeiter in der weiteren Folge keine Verwaltung der betroffenen Daten durchführen, sondern diese löschen. Der Widerruf der Zustimmung betrifft die Rechtmäßigkeit der Datenverwaltung vor dem Widerruf der Zustimmung nicht.

## 9.2 ZUGRIFF

Der Betroffene ist berechtigt, eine Bestätigung anzufordern, ob der Datenverarbeiter seine personenbezogenen Daten verarbeitet. In diesem Fall ist der Berechtigte auch berechtigt, eine Kopie seiner personenbezogenen Daten anzufordern. Diese Kopie wird der Datenverarbeiter unentgeltlich, in einem weitläufig computerlesbaren Format (PDF oder XML) oder auch in gedruckter Papierform dem Betroffenen zur Verfügung stellen.

## 9.3 RICHTIGSTELLUNG

Der Betroffene ist berechtigt, die Richtigstellung der sich auf sie beziehenden personenbezogenen Daten oder die Vervollständigung unvollständiger personenbezogener Daten zu fordern. Der Datenverarbeiter kann den Nachweis der Fehlerhaftigkeit oder der Unvollständigkeit fordern. Solange die Ungenauigkeit oder Unvollständigkeit nicht nachgewiesen wird, beschränkt der Datenverarbeiter die Verwaltung der betroffenen personenbezogenen Daten und setzt vorübergehend weitere Operationen der Datenverarbeitung aus.

## 9.4 LÖSCHUNG

Der Betroffene ist berechtigt, seine durch den Datenverarbeiter verarbeiteten personenbezogenen Daten – mit Ausnahme der durch Rechtsvorschriften obligatorisch zu erfassenden Daten - zu fordern. Der Datenverarbeiter wird die personenbezogenen Daten löschen, falls er zur weiteren Verarbeitung der personenbezogenen Daten nicht mehr verpflichtet ist.

## 9.5 BESCHRÄNKUNG DER DATENVERARBEITUNG

Der Betroffene ist berechtigt, die Verwaltung seiner personenbezogenen Daten durch den Datenverarbeiter einzuschränken, falls

- der Betroffene der Ansicht ist, dass die Verarbeitung seiner personenbezogenen Daten nicht rechtmäßig erfolgt oder
- der Datenverarbeiter die Verwaltung der personenbezogenen Daten nicht mehr benötigt und der Betroffene diese zur Geltendmachung oder Durchsetzung oder dem Schutz seiner rechtlichen Ansprüche benötigt.

Bestreitet der Betroffene die Genauigkeit der personenbezogenen Daten oder macht er von seinem Einspruchsrecht Gebrauch, wird der Datenverarbeiter die Verarbeitung der personenbezogenen Daten so lange beschränken, bis die Überprüfung der personenbezogenen Daten erfolgen beziehungsweise festgestellt werden kann, ob zwingende berechtigte Gründe bestehen, die eine Fortführung der Verarbeitung seiner personenbezogenen Daten notwendig machen.

Während der Dauer der Beschränkung wird der Datenverarbeiter keine Datenverarbeitung an den personenbezogenen Daten vornehmen, ausgenommen:

- der Speicherung der personenbezogenen Daten,
- falls der Betroffene der Fortführung der Datenverarbeitung zustimmt,
- die Fortführung der Datenverarbeitung zur Geltendmachung, Durchsetzung oder zum Schutz von rechtlichen Ansprüchen erforderlich ist oder
- die Fortführung der Datenverarbeitung für den Schutz der Rechte anderer natürlicher oder juristischer Personen erforderlich ist.

Falls die Datenverarbeitung während der Dauer der Beschränkungen im Einklang mit den obigen Ausführungen erfolgt, so wird der Datenverarbeiter den Betroffenen vorab informieren.

## 9.6 ÜBERTRAGBARKEIT DER DATEN

Das Betroffene ist berechtigt, auf seine Person bezogene und von ihm einem Datenverarbeiter zur Verfügung gestellten personenbezogenen Daten in einem strukturierten, weitläufig verwendeten und maschinell lesbaren Format (PDF oder XML) zu erhalten, sowie ist er berechtigt, diese Daten einem anderen Datenverarbeiter weiterzuleiten ohne dass der Datenverarbeiter, dem er die personenbezogenen Daten zur Verfügung gestellt hatte, falls die Datenverarbeitung auf der Zustimmung oder einem Vertrag beruht.

## 9.7 PROTEST

Das Betroffene ist berechtigt, zu jeder Zeit gegen die Verarbeitung seiner personenbezogenen Daten zu protestieren, falls dessen Rechtsgrundlage das berechnigte Interesse des Datenverarbeiters ist. In diesem Fall wird der Datenverarbeiter die personenbezogenen Daten nicht weiter verarbeiten, ausgenommen den Fall, dass er nachweist, dass die Datenverarbeitung durch zwingende berechnigte Gründe verursacht wird, die den Interessen, Rechten und Freiheiten des Betroffenen gegenüber Vorrang genießen oder die in Verbindung mit der Vorbringung, der Durchsetzung oder dem Schutz von rechtlichen Ansprüchen stehen.

## 9.8 RECHTSAUSÜBUNG NACH DEM ABLEGEN DES BETROFFENEN

Zur Ausübung des Rechts auf Einspruch, des Rechts auf Berichtigung, des Rechts auf Löschung, des Zugriffsrechts und des Rechts auf Einschränkung des Datenverarbeitung ist innerhalb von fünf Jahren nach Ableben des Betroffenen die durch den Betroffenen mit entsprechender Verfügung zur Sachbearbeitung, beziehungsweise beim Datenverarbeiter in Form einer Urkunde von öffentlichem Glauben oder einer Privaturkunde mit voller Beweiskraft abgegebenen Erklärung bevollmächtigt Person berechnigt.

In Ermangelung dessen kann das Recht auf Einspruch, das Recht auf Berichtigung, das Recht auf Löschung und das Recht auf Einschränkung des Datenverarbeitung durch einen nahen Angehörigen des Betroffenen (Ehepartner, Verwandter in gerader

Verwandtschaftslinie, Adoptiv-, Stief- und Pflegeeltern und Geschwister) ausgeübt werden.

Die die Rechte des Betroffenen durchsetzende Person hat den Sachverhalt und den Zeitpunkt des Ablebens des Betroffenen durch einen Auszug des Sterberegisters oder mit einem Gerichtsbeschluss, sowie die eigene Identität – und gegebenenfalls das eigene nahe Verwandtschaftsverhältnis – durch eine öffentliche Urkunde nachzuweisen.

## **10 RECHTSBEHELFF**

---

Ist der Betroffene der Ansicht, dass der Datenverarbeiter bei der Verarbeitung seiner personenbezogenen Daten Rechtsvorschriften verletzt, die geltenden Rechtsvorschriften des Datenschutzes zuwider gehandelt hat, so ist er berechtigt, Beschwerde bei der Nationalen Behörde für Datenschutz und Informationsfreiheit<sup>2</sup> (Adresse: H-1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11., Briefadresse: H-1363 Budapest, Pf.: 9., Telefon: +36 (1) 391-1400, Fax: +36 (1) 391-1410, E-Mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu), Webseite: [www.naih.hu](http://www.naih.hu)).

Im Falle der Verletzung der Rechte des Betroffenen im Zusammenhang mit der Datenverarbeitung kann dieser auch Gerichte anrufen, welches im Eilverfahren in der Sache vorgehen wird. Das Urteil im Prozessverfahren fällt in die Zuständigkeit des Gerichtshofes. Das prozessverfahren kann – nach Wahl des Betroffenen – auch vor einem Gerichtshof an seinem Wohn- oder Aufenthaltsort angestrengt werden. Der an seinem Wohn- oder Aufenthaltsort zuständige Gerichtshof kann über die Webseite a [www.birosag.hu/birosag-kereso](http://www.birosag.hu/birosag-kereso) gesucht werden.

## **11 GELTUNG DER INFORMATIONEN ÜBER DIE DATENVERARBEITUNG**

---

Diese Informationen über die Datenverarbeitung gelten vom 24. Februar 2023 bis auf Widerruf. Der Datenverarbeiter behält sich das Recht vor, die Informationen über die Datenverarbeitung einseitig abzuändern.

Balatonalmádi, den 24. Februar 2023

---

<sup>2</sup> Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság

## 12 ANLAGE

---

### **Für diese Informationen über die Datenverarbeitung, sowie für die Verarbeitung personenbezogener Daten geltende Rechtsvorschriften**

- das ungarische Gesetz V. aus dem Jahr 2013 über das Bürgerliche Gesetzbuch (uBGB);
- das ungarische Gesetz CXXX. aus dem Jahr 2016 über die Zivilprozessordnung (uZPO) ;
- die Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates 2016/679/EU vom 27. April 2016 über den Schutz natürlicher Personen im Hinblick auf die Verarbeitung personenbezogener Daten und über den freien Austausch dieser Daten, sowie über die Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (GDPR);
- das ungarische Gesetz CXII. aus dem Jahr 2011 über das Selbstbestimmungsrecht über Informationen und über die Informationsfreiheit (uInfoG);
- das ungarische Gesetz C aus dem Jahr 2003 über die elektronische Telekommunikation;